

Beaconは2004年中
の手伝いに対して下記
のボランティア翻訳者に
感謝したい。彼らの努
力によって Beaconは
広く世界に読まれるよう
になった。

2004年の復習---学んだ教訓を思い出そう!



以下の方々に感謝 します...

スペイン語翻訳; 米国環境保
護庁非常時緊急対策局
Awilda Fuentes 氏
Vanessa Rodríguez 氏
Armando Santiago 氏

国語翻訳; Kunming
Cellulose Fibers 株式会社
Li Yi 氏

フランス語翻訳;
Pétromont社
Robert Gauvin 氏

ポルトガル語翻訳;
Repsol Polimeros社
Helder Figueira 氏
Nuno Pacheco 氏
Jorge Santana 氏
Antonio Candeias 氏

ドイツ語翻訳; BP Germany
社 Delia Habel 氏

ブラジリアンポルトガル語翻訳;
Petrobras社
Paulo Haro 氏

フランス語翻訳;
J.P. Lacoursière 社
Jean-Paul Lacoursière 氏

オランダ語翻訳; BP社
Marc Brorens 氏

ドイツ語翻訳;
Rohm & Haas社 匿名

ヒンディー語翻訳;
Cholamandalam MS Risk
Services 社
Pillai Sreejith 氏
Alok Agarwal 氏